

Brugsanvisning

## Easytop kuglehane



Model  
2275.5

Byggeår (fra)  
07/2017

**viega**

# Indholdsfortegnelse

<b>1</b>	<b>Om denne brugsanvisning</b>	<b>3</b>
	1.1 Målgrupper	3
	1.2 Mærkning af henvisninger	3
	1.3 Bemærkninger om denne sprogversion	4
<b>2</b>	<b>Produktinformation</b>	<b>5</b>
	2.1 Standarder og bestemmelser	5
	2.2 Korrekt anvendelse	7
	2.2.1 Anvendelsesområder	8
	2.2.2 Medier	8
	2.3 Produktbeskrivelse	8
	2.3.1 Oversigt	9
	2.3.2 Gevindforbindelse	9
	2.3.3 Mærkninger på komponenter	9
	2.3.4 Kompatible komponenter	10
	2.3.5 Tekniske data	10
	2.4 Anvendelsesinformationer	10
	2.4.1 Korrosion	10
	2.5 Valgfrit tilbehør	10
<b>3</b>	<b>Håndtering</b>	<b>13</b>
	3.1 Oplysninger om montering	13
	3.1.1 Montageanvisninger	13
	3.2 Montage	14
	3.2.1 Tæthedsprøvning	14
	3.3 Vedligeholdelse	14
	3.4 Bortskaffelse	14

# 1 Om denne brugsanvisning

Dette dokument er rettighedsbeskyttet, yderligere informationer fås på: [viega.com/legal](http://viega.com/legal).

## 1.1 Målgrupper

Oplysningerne i denne brugsanvisning retter sig mod fagfolk inden for varme og sanitet.

For personer, som ikke har ovennævnte uddannelse eller kvalifikationer, er montering, installation og evt. vedligeholdelse af dette produkt ikke tilladt. Denne indskrænkning gælder ikke for anvisninger vedrørende betjeningen.

Monteringen af Viega produkter skal foregå under overholdelse af de alment anerkendte tekniske regler samt Viegas brugsanvisninger.

## 1.2 Mærkning af henvisninger

Advarsler og oplysninger adskiller sig fra den øvrige tekst og er mærket med relevante piktogrammer.

**FARE!**

Advarer om mulige livsfarlige kvæstelser.

**ADVARSEL!**

Advarer om mulige alvorlige kvæstelser.

**FORSIGTIG!**

Advarer om mulige kvæstelser.

**BEMÆRK!**

Advarer om mulige materielle skader.



Yderligere henvisninger og tips.

### 1.3 Bemærkninger om denne sprogversion

Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger om produkt- og systemvalg, montering og idrifttagning samt om tilsigtet anvendelse og, hvis det er nødvendigt, om vedligeholdelse. Disse oplysninger om produkterne, deres egenskaber og anvendelsesteknikker er baseret på de aktuelt gældende standarder i Europa (f.eks. EN) og/eller i Tyskland (f.eks. DIN/DVGW).

Nogle passager i teksten kan henvise til tekniske forskrifter i Europa/Tyskland. Disse forskrifter gælder som anbefalinger for andre lande, såfremt der ikke forefindes nogen tilsvarende nationale krav. De relevante nationale love, standarder, forskrifter, normer samt andre tekniske forskrifter har højeste prioritet fremfor de tyske/europæiske retningslinjer i denne brugsanvisning. Oplysninger, der gives her, er ikke bindende for andre lande og områder og bør, som allerede nævnt, betragtes som en hjælp.

## 2 Produktinformation

### 2.1 Standarder og bestemmelser

Standarderne og bestemmelserne nedenfor gælder for Tyskland og Europa og skal betragtes som en hjælp.

#### Bestemmelser fra afsnit: Anvendelsesområder

Gyldighedsområde / bemærkning	Bestemmelser gældende i Tyskland
Planlægning, udførelse, drift og vedligeholdelse af brugsvandsinstallationer	DIN EN 806, del 1
Planlægning, udførelse, drift og vedligeholdelse af brugsvandsinstallationer	DIN EN 806, del 2
Planlægning, udførelse, drift og vedligeholdelse af brugsvandsinstallationer	DIN EN 806, del 3
Planlægning, udførelse, drift og vedligeholdelse af brugsvandsinstallationer	DIN EN 806, del 4
Planlægning, udførelse, drift og vedligeholdelse af brugsvandsinstallationer	DIN EN 806, del 5
Planlægning, udførelse, drift og vedligeholdelse af brugsvandsinstallationer	DIN EN 1717
Planlægning, udførelse, drift og vedligeholdelse af brugsvandsinstallationer	DIN 1988
Planlægning, udførelse, drift og vedligeholdelse af brugsvandsinstallationer	VDI/DVGW 6023
Planlægning, udførelse, drift og vedligeholdelse af brugsvandsinstallationer	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)

**Bestemmelser fra afsnit: Medier**

Gyldighedsområde / bemærkning	Bestemmelser gældende i Tyskland
Egnethed til brugsvand	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)
Egnethed til centralvarmevand i cirkulationsanlæg	VDI 2035, blad 1 og blad 2

**Bestemmelser fra afsnit: Produktbeskrivelse**

Gyldighedsområde / bemærkning	Bestemmelser gældende i Tyskland
Egnethed til brugsvandsinstallationer	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)
Egnethed til brugsvandsinstallationer	DIN 50930-6
Krav til kunststofkomponenter til brugsvandsinstallationer	DVGW-Arbeitsblatt W270

**Bestemmelser fra afsnit: Oversigt**

Gyldighedsområde / bemærkning	Bestemmelser gældende i Tyskland
Opfyldelse af testkravene (armaturgruppe I)	DIN EN 13828

**Bestemmelser fra afsnit: Gevindforbindelse**

Gyldighedsområde / bemærkning	Bestemmelser gældende i Tyskland
Gevindparring	DIN EN 10226-1
Tilladte tætningsmidler	DIN 30660
Tilladte tætningsmidler	DIN EN 751-2

**Bestemmelser fra afsnit: Mærkning på komponenter**

Gyldighedsområde / bemærkning	Bestemmelser gældende i Tyskland
Mærkning lydklasse I	DIN EN 13828

**Bestemmelser fra afsnit: Tekniske data**

Gyldighedsområde / bemærkning	Bestemmelser gældende i Tyskland
Gyldighedsområde	DIN EN 13828

**Bestemmelser fra afsnit: Korrosion**

Gyldighedsområde / bemærkning	Bestemmelser gældende i Tyskland
Udvendig korrosionsbeskyttelse	DIN EN 806-2
Udvendig korrosionsbeskyttelse	DIN 1988-200
Udvendig korrosionsbeskyttelse	DKI-Informationsdruck i. 160

**Bestemmelser fra afsnit: Tæthedsprøvning**

Gyldighedsområde / bemærkning	Bestemmelser gældende i Tyskland
Tæthedsprøvning af brugsvandsinstallationer	DIN EN 806, del 4
Tæthedsprøvning af brugsvandsinstallationer	ZVSHK-Merkblatt „Dichtheitsprüfungen von Trinkwasserinstallationen mit Druckluft, Inertgas oder Wasser“

**Bestemmelser fra afsnit: Vedligeholdelse**

Gyldighedsområde / bemærkning	Bestemmelser gældende i Tyskland
Drift og vedligeholdelse af brugsvandsinstallationer	DIN EN 806-5

## 2.2 Korrekt anvendelse



Anvendelse af modellen til andre end de beskrevne anvendelsesområder og medier aftales med Viega Service Center.

En kuglehane er et armatur, som kan afspærre og åbne enkelte rørdningsafsnit med en 90°-bevægelse. Kuglehanen er ikke et reguleringsarmatur og kan ikke bruges til regulering af strømningsvolumen, en mellemstilling for kuglen er ikke tilladt.

**BEMÆRK!**

Ved hurtigt at åbne eller lukke kuglehanen kan der opstå trykstød i anlægget.

- Åbn og luk kun kuglehanen langsomt.

## 2.2.1 Anvendelsesområder

Anvendelse er bl.a. muligt inden for følgende områder:

- Brugsvandsinstallationer
- Industri- og varmeanlæg
- Trykluftanlæg
- Regnvandsanlæg
- Kølevandsledninger (lukket kredsløb)
- Anlæg til tekniske gasser (på forespørgsel)

Ved planlægning, udførelse, drift og vedligeholdelse af brugsvandsinstallationer skal man tage hensyn til teknikkenes alment anerkendte regler og gældende retningslinjer, se ↪ »Bestemmelser fra afsnit: Anvendelsesområder« på side 5.

## 2.2.2 Medier

Modellen er bl.a. egnet til følgende medier:

- Brugsvand uden begrænsning i henhold til de gældende retningslinjer, se ↪ »Bestemmelser fra afsnit: Medier« på side 6
- Maks. klorid-koncentration 250 mg/l i henhold til de gældende retningslinjer, se ↪ »Bestemmelser fra afsnit: Medier« på side 6
- Centralvarmevand til cirkulationsanlæg, se ↪ »Bestemmelser fra afsnit: Medier« på side 6
- Trykluft i henhold til specifikationen for de anvendte pakninger
  - EPDM ved oliekoncentration < 25 mg/m<sup>3</sup>

## 2.3 Produktbeskrivelse

Easytop afspærringsventiler er DVGW-certificeret og kan monteres i overensstemmelse med retningslinjerne for drikkevand, se ↪ »Bestemmelser fra afsnit: Produktbeskrivelse« på side 6. Kunststofkomponenter er i overensstemmelse med KTW-anbefalingen og kravene i de gældende retningslinjer.



### 2.3.1 Oversigt



Easytop afspæringsventilerne overholder kontrolkravene i de gældende retningslinjer, se [☞ »Bestemmelser fra afsnit: Oversigt«](#) på side 6. Lydisolering  $L_{ap} \leq 20$  dB(A)

Modellen er udstyret på følgende måde:

- Ventilhus af siliciumbrønze
- Dobbeltsidet Rp-gevind
- Betjeningshåndtag i plast med T-form
- Beskyttelseskapper til betjeningshåndtaget i farverne rød og grøn til markering af det enkelte anvendelsesområde
- Stillingsvisning åben/lukket
- Nøgleflader på huset
- Vedligeholdelsesfri spindel
- Kugletætning af Teflon®
- Kugle af rustfrit stål
- Dobbeltsidet tømmeprop G  $\frac{1}{4}$  med tømmeventil G  $\frac{1}{4}$

DN	15	20	25	32	40	50
Rp	$\frac{1}{2}$	$\frac{3}{4}$	1	$1\frac{1}{4}$	$1\frac{1}{2}$	2

### 2.3.2 Gevindforbindelse

Det er en forudsætning for en gevindtilslutning, der tætnes over gevindet, at gevindparret er i henhold til de gældende direktiver, se [☞ »Bestemmelser fra afsnit: Gevindforbindelse«](#) på side 6. I henhold til disse direktiver består et godkendt gevindpar af et konisk udvendigt gevind og et cylindrisk indvendigt gevind, f.eks. R  $\frac{3}{4}$  og Rp  $\frac{3}{4}$ .

Anvend kun almindeligt, kloridfrit tætningsmiddel godkendt af DVGW i henhold til de gældende direktiver til tætning af gevind, se [☞ »Bestemmelser fra afsnit: Gevindforbindelse«](#) på side 6.

### 2.3.3 Mærkninger på komponenter

Modellen er mærket på følgende måde:

- Lydklasse I i henhold til gældende retningslinjer, se [☞ »Bestemmelser fra afsnit: Mærkning på komponenter«](#) på side 6
- Dimension
- DVGW-påskrift
- Stillingsvisning på betjeningshåndtaget


### 2.3.4 Kompatible komponenter

Hvis du har spørgsmål om dette emne, bedes du kontakte Viega Service Center.

### 2.3.5 Tekniske data

Overhold følgende driftsbetingelser ved installation af modellen:

Driftstemperatur [ $T_{\text{maks.}}$ ]	110 °C
Driftstryk [ $P_{\text{maks.}}$ ]	1,6 MPa (16 bar)

Gyldighedsområde i henhold til gældende direktiver, se  »Bestemmelser fra afsnit: Tekniske data« på side 7:

- Driftstemperatur: 90 °C
- Driftstryk: PN 10 (10 bar)


## 2.4 Anvendelsesinformationer

### 2.4.1 Korrosion

Fritliggende rørledninger og armaturer indendørs kræver normalt ingen udvendig korrosionsbeskyttelse.

Der er undtagelser i følgende tilfælde:

- Kontakt til aggressive byggematerialer som nitrit- eller ammoniumholdige materialer
- I aggressive omgivelser

Hvis en udvendig korrosionsbeskyttelse er nødvendig, skal de gældende retningslinjer overholdes, se  »Bestemmelser fra afsnit: Korrosion« på side 7.



Easytop armaturer af rødgods/siliciumbronze kan anvendes til alt brugsvand.

Kloridkoncentrationen i mediet må ikke overskride en maksimumværdi på 250 mg/l.

Denne klorid er ikke et desinfektionsmiddel, men en bestanddel af hav- og kogsalt (natriumklorid).

## 2.5 Valgfrit tilbehør

Som tilbehør kan vælges:

- Betjeningshåndtag af metal
- Easytop termometer
- Easytop medieindikation

- Beskyttelseskapper til betjeningshåndtaget af plast i farverne rød, grøn og blå til markering af det enkelte anvendelsesområde
- Isoleringsskaller



**Fig. 1: Model 2275.93, Easytop betjeningshåndtag L-form**



**Fig. 2: Model 2275.92, Easytop betjeningshåndtag T-form**



**Fig. 3: Model 2275.94, Easytop termometer**



**Fig. 4: Model 2275.97, Easytop medieindikation**



**Fig. 5: Model 2275.96, Easytop beskyttelseskappe grøn**

**Isoleringsskaller**

EPP-isoleringsskaller kan leveres til alle kuglehanestørrelser. De todelte skaller er selvsiddende og monteres uden værktøj. Isoleringsskallerne slutter tæt til rørledningsisoleringen.



**Fig. 6: Model 2275.90, Easytop-isoleringsskal**

## 3 Håndtering

### 3.1 Oplysninger om montering

#### 3.1.1 Montageanvisninger

##### Kontrol af systemkomponenter



Tag først modellen ud af emballagen umiddelbart inden anvendelsen.

Systemkomponenter kan evt. være beskadigede på grund af transport og opbevaring.

- Kontroller alle dele.
- Udskift beskadigede komponenter.
- Beskadigede komponenter må ikke repareres.
- Snavsede komponenter må ikke installeres.

##### Under monteringen

Vær opmærksom på følgende ved monteringen:

- Anvendelse af egnet værktøj.
- Monteringen er mulig uafhængigt af strømningretningen.



Vælg monteringsstedet, så armaturet er lettilgængeligt og let at betjene, og isoleringsskallen er nem at montere.

##### Rørføring og fastgørelse

Oplysninger kan findes i det anvendte produkts Viega systembrugsanvisning.

##### Længdeudvidelse

Oplysninger kan findes i det anvendte produkts Viega systembrugsanvisning.

## 3.2 Montage

### 3.2.1 Tæthedsprøvning

Inden idrifttagning skal installatøren gennemføre en tæthedsprøvning.

Gennemfør denne prøvning på det færdiggjorte anlæg, der dog endnu ikke er tildækket.

Overhold de alment anerkendte tekniske regler og de gældende retningslinjer, se ☞ »Bestemmelser fra afsnit: Tæthedsprøvning« på side 7.

Også i ikke-brugsvandsinstallationer skal tæthedsprøvningen gennemføres i henhold til de alment anerkendte tekniske regler.

Dokumenter resultatet.

## 3.3 Vedligeholdelse



### BEMÆRK!

Informér kunden/ejeren af brugsvandsinstallationen om, at anlægget skal vedligeholdes regelmæssigt.

Ved drift og vedligeholdelse af brugsvandsinstallationer skal de gældende direktiver overholdes, se ☞ »Bestemmelser fra afsnit: Vedligeholdelse« på side 7.



Viega anbefaler at aktivere armaturet og kontrollere dets funktion minimum hver 6. måned. I områder hvor vandets hårdhed er  $\geq 18^\circ\text{dH}$  bør armaturet aktiveres og funktionen kontrolleres minimum hver 3. måned. Der bør føres logbog som dokumentation for kontrollerne.

## 3.4 Bortskaffelse

Adskil produkt og emballage i de enkelte materialegrupper (f.eks. papir, metal, kunststof og ikke-jernholdige metaller), og bortskaf dem iht. den nationalt gældende lovgivning.



**Viega A/S**  
info@viega.dk  
viega.dk

DK • 2022-08 • VPN190242

